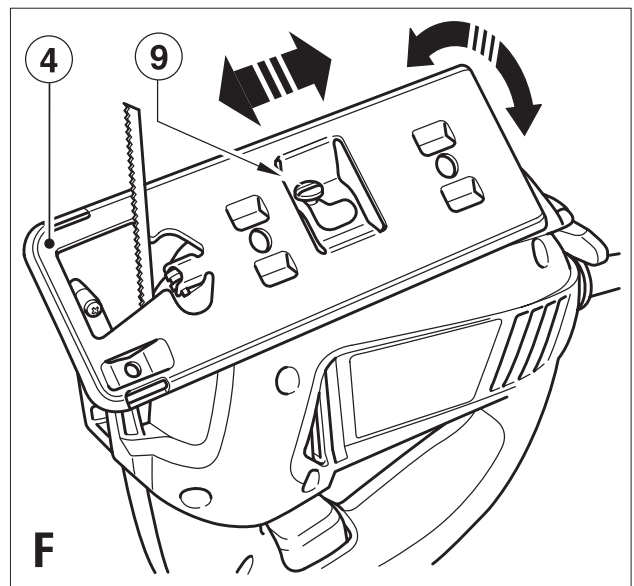
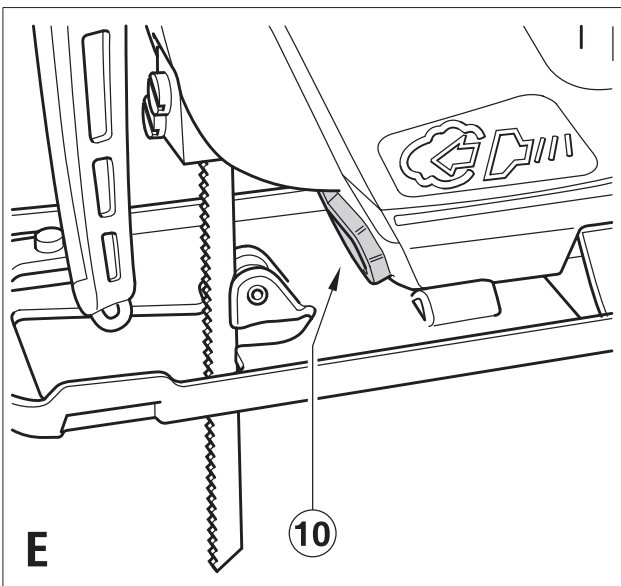
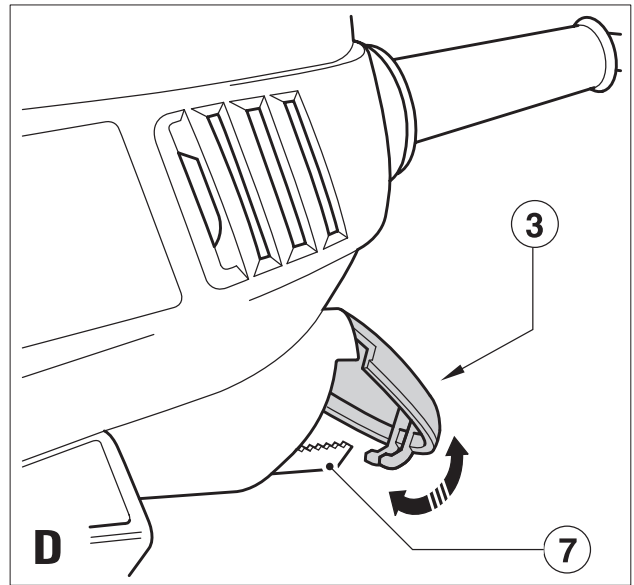
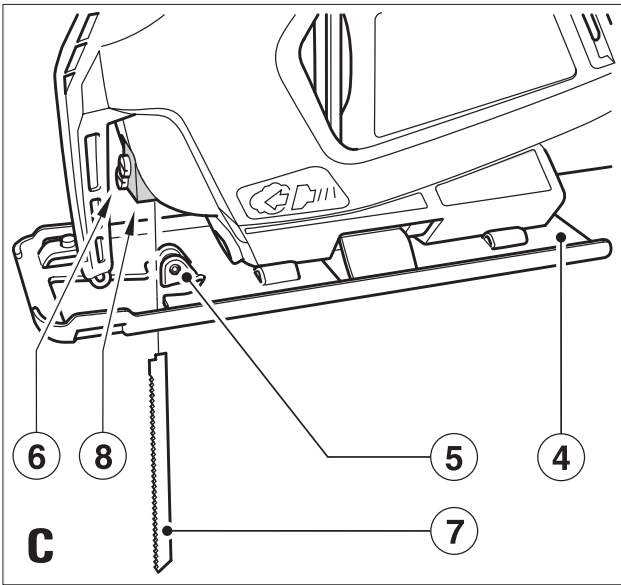
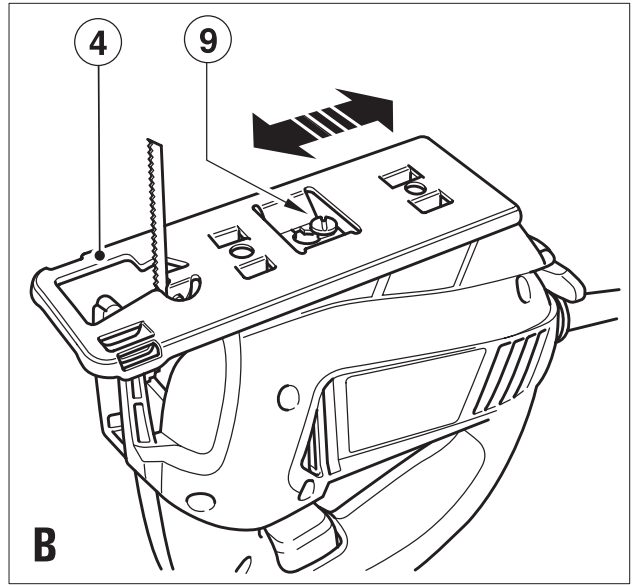
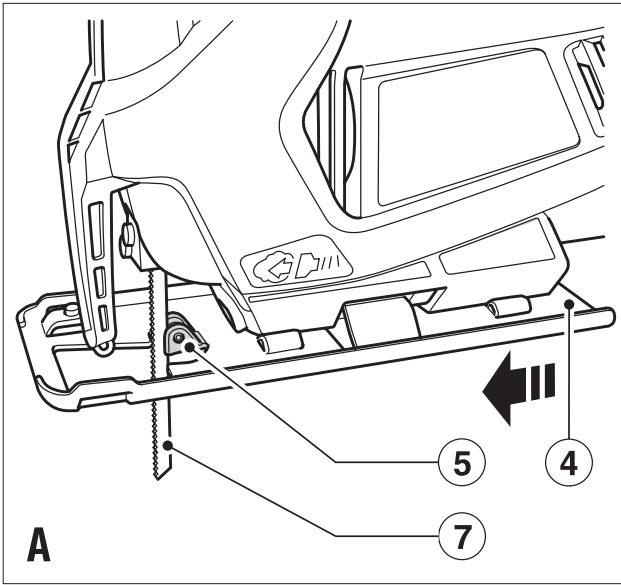


**Upozornenie !**  
*Určené pre domácich  
majstrov.*

**AST7XC  
KS495  
KS500  
KS501  
KS502**



## Použitie výrobku

Vaša priamočiara píla Black & Decker je určená na rezanie dreva, plastov a plechov. Toto náradie je určené len na použitie v domácnosti.

## Bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím



**Varovanie! Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a pokyny.** Nedodržanie uvedených pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo iné vážne poranenie.

Tieto pokyny uložte na bezpečnom mieste pre prípadné ďalšie použitie. Označenie „elektrické náradie“ vo všetkých nižšie uvedených upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (obsahuje napájací prívodný kábel) alebo náradie napájané batériami (bez kábla)

### 1. Bezpečnosť v pracovnom priestore

- Pracovný priestor udržiajte v čistote a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazu.
- Nepracuje s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako je prostredie s horľavými kvapalinami, plynmi alebo s výbušným prachom.** Náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri práci s elektrickým náradím dbajte na to, aby sa do jeho blízkosti nedostali deti a okolo stojace osoby.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

### 2. Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom zástrčku neupravujte. Pri náradí, ktoré je chránené zemnením nepoužívajte akékoľvek redukcie zástrčiek.** Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Vyvarujte sa dotyku s uzemnenými plochami ako je potrubie, radiátory, sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Pokiaľ do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie náradia, ťahanie alebo vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Zabráňte kontaktu kábla s horúcimi, mastnými a ostrými predmetmi a pohyblivými časťami náradia.** Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci s náradím vonku používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie**

**použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí je nevyhnutné používať prúdový chránič (RCD).** Použitie prúdového chrániča RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Bezpečnosť osôb**
    - Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo vykonávate a pri práci s náradím premýšľajte. S náradím nepracujte ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
    - Používajte prostriedky na ochranu osôb. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky, ako respirátor, nekízavá pracovná obuv, pokrývka hlavy a chrániče sluchu znižujú riziko poranenia osôb.
    - Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením k zdroju napätia alebo pred vložením akumulátora, zdvíhaním alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je hlavný vypínač vypnutý.** Prenášanie náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie prívodného kábla k elektrickému rozvodu, ak je hlavný vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
    - Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Ponechané kľúče môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
    - Nenakláňajte sa. Pri práci vždy udržiajte vhodný a pevný postoj.** To umožní lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
    - Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľné šatstvo alebo šperky.** Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev alebo rukavice nedostali do nebezpečnej blízkosti pohyblivých častí. Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
    - Pokiaľ je zariadenie vybavené adaptérom na pripojenie zariadení na zachytávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadne fungovanie.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
  - Prevádzka a údržba elektrického náradia**
    - Náradie nepreťažujte. Pre konkrétne aplikácie používajte vhodné náradie.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonaná lepšie a bezpečnejšie.
    - Pokiaľ nejde hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Akékoľvek náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
    - Pred výmenou akýchkoľvek častí, príslušenstva či iných pripojených súčastí, pred prevádzaním servisu alebo pokiaľ náradie nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete a/ alebo vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.

- d. **Pokiaľ náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte osobám neoboznámeneým s jeho obsluhou alebo s týmto návodom, aby s náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
  - e. **Údržba náradia. Skontrolujte vychýlenie či zaseknutie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielcov a iné okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho opraviť.** Veľa nehôd býva spôsobených nedostatočnou údržbou náradia.
  - f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými britmi sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a sú lepšie ovládateľné.
  - g. **Náradie, príslušenstvo a držiaky nástrojov používajte podľa týchto pokynov a spôsobom určeným daným typom náradia. Berte do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorú je nutné vykonať.** Použitie náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
- 5. Opravy**
- a. **Zverte opravu Vášho náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné dielce.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

#### Doplňkové bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím



**Varovanie!** Doplňkové bezpečnostné pokyny pre prácu s priamočiarými pílamami.

- **Pri pracovných operáciách, pri ktorých by mohlo dôjsť ku kontaktu so skrytými vodičmi alebo s prírodným káblom, držte elektrické náradie vždy za izolované rukoväte.** Pri kontakte so živým vodičom sa nechránené kovové časti náradia stanú tiež „živé“ a obsluha tak utrpí zásah elektrickým prúdom.
- **Na prichytenie obrobku k stabilnej podložke použite svorky alebo iný osvedčený spôsob.** Držanie obrobku rukou alebo jeho opretie o Vaše telo je nestabilné a môže viesť k strate kontroly.
- **Ruky držte mimo oblasť rezania.** Nikdy z akéhokoľvek dôvodu nesiahajte pod rezaný materiál. Nezasahujte prstami alebo palcom do blízkosti pílového listu a upínania pílového listu. Nestabilizujte pílu uchopením za pätku píly.
- **Pílové listy udržiavajte ostré.** Otupené alebo poškodené pílové listy môžu spôsobiť odchylenie alebo zaseknutie píly. Vždy používajte vhodný pílový list pre daný typ opracovávaného materiálu a daný typ rezu.
- **Pri rezaní potrubí alebo elektroinštalčných trubiek sa uistite, či nimi nepreteká voda alebo či tadiaľ nevedie elektrická kabeláž a pod.**
- **Ihneď po skončení rezu sa nedotýkajte obrobku ani pílového listu.** Môžu byť veľmi rozpálené.
- **Pred rezaním do stien, podláh a stropov si buďte vedomí skrytých rizík, dopredu**

**skontrolujte, kadiaľ je natiahnuté potrubie a elektrické vedenie.**

- **Po uvoľnení vypínača sa pílový list ešte chvíľu pohybuje.** Pred odložením píly vždy vypnite a počkajte, až sa kotúč celkom zastaví.

**Varovanie!** Pobyt v prašnom prostredí a vdýchnutie prachu pri rezaní môže ohroziť zdravie obsluhy náradia a okolo stojacich osôb. Používajte masku proti prachu určenú špeciálne na ochranu pred toxickým prachom a podobnými splodinami a zaistite, aby boli takto chránené všetky osoby nachádzajúce sa alebo vstupujúce do pracovného priestoru.

- Tento prístroj nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ tieto osoby nepracujú pod dohľadom, alebo pokiaľ im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa s náradím nehrali.
- Použitie tohoto náradia je popísané v tomto návode. Použitie akéhokoľvek iného príslušenstva alebo prídavných zariadení, alebo akéhokoľvek iné využitie tohto náradia, než je popísané v tomto návode na použitie, môže mať za následok riziko poranenia osôb alebo škody na majetku..

#### Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a v prehlásení o zhode bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN 60745 a môže sa použiť na porovnávanie jednotlivých náradí medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií môže byť tiež použitá na predbežné stanovenie doby práce s týmto výrobkom.

**Varovanie!** Úroveň vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže od deklarovanej úrovne vibrácií líšiť v závislosti od spôsobu použitia výrobku. Úroveň vibrácií môže byť oproti uvedenej hodnote vyššia.

Pri stanovení doby vystavenia sa vibráciám a určení bezpečnostných opatrení podľa normy 2002/44/EC na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní by mal predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať do úvahy aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako aj času, počas ktorého je náradie vypnuté a kedy beží naprázdno.

#### Štítky na náradí



**Varovanie!** Aby ste znížili riziko vzniku úrazu musí byť obsluha oboznámená s týmto návodom na použitie.

#### Elektrická bezpečnosť



Toto náradie je chránené dvojistou izoláciou; preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča. Vždy skontrolujte, či napätie zdroja zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.

- Toto náradie nie je určené na to, aby ho používala nedospelá alebo neskúsená osoba bez dozoru. Deti musia byť pod dozorom, aby sa s náradím nehrali.
- Poškodený prívodný kábel musí byť vymenený výrobcom alebo mechanikom značkového servisu Black & Decker.

## Popis

1. Hlavný vypínač (zapnuté/vypnuté)
2. Poistné tlačidlo
3. Úložný priestor na pílové listy
4. Päťka píly
5. Vodiaci valec pílového listu

## Montáž

**Varovanie!** Pred prevedením nasledujúcich operácií skontrolujte, či je náradie vypnuté a odpojené od zdroja napätia, a či sa pílový list zastavil. Použité pílové listy môžu byť horúce.

### Nastavenie vodiaceho valca pílového listu (obr. A & B)

- Povoľte skrutku (9).
- Päťku píly (4) zatlačte dopredu tak, aby sa vodiaca kladka pílového listu (5) dotýkala zadného okraja pílového listu (7).
- Pritiahnite skrutku (9).

### Nasadenie a vybratie pílového listu (obr. C)

- Pred nasadením alebo vybratím pílového listu (7) musí byť vodiaci valec (5) nastavený do zadnej polohy tak, aby sa pílového listu nedotýkal.
- Povoľte (nevyberajte) dve skrutky (6).
- Pílový list (7) uchopte ozubením smerom dopredu.
- Zasuňte upínaciu stopku pílového listu (7) čo najďalej do držiaka pílového listu (8).
- Mierne pritiahnite dve skrutky (6), nastavte polohu pílového listu a potom skrutky (6) plne dotiahnite.
- Vyššie uvedeným postupom nastavte vodiaci valec pílového listu (5).
- Pílový list (7) vyberte tak, že povolíte obe skrutky (6) o jednu otáčku proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

### Uloženie pílového listu (obr. D)

Pílové listy sa môžu uschovať v úložnom priestore (3) v zadnej časti náradia.

- Otvorte kryt úložného priestoru na pílové listy (3).
- Pílové listy (7) z úložného priestoru vyberte, alebo ich v tomto priestore (3) uložte.
- Uzavrite kryt úložného priestoru na pílové listy (3) a uistite sa, či západky zacvakli.

### Čistenie reznej línie (obr. E)

- Na zlepšenie viditeľnosti pri rezaní je Vaša píla vybavená dúchadlom (10), ktoré ofukovaním miesta rezu zaisťujú čistotu pracovnej oblasti pri rezaní.

## Použitie

### Nastavenie päťky píly pri prevádzaní šikmých rezov (obr. F)

Päťku píly (4) je možné nastaviť na rezanie rovných rezov, alebo rezov pod uhlom 45°.

- Povoľte skrutku (9) (približne o 3 plné otáčky).
- Mierne nadvihnite a potiahnite smerom dozadu päťku píly (4), potom ju otočte tak, aby jej výrez dosiahol sklon 45°.
- Pritiahnite skrutku (9).

Zarovnanie päťky píly (4) pri prevádzaní rovných rezov:

- Povoľte skrutku (9).
- Pootočte päťku píly (4) tak, aby jej výrez dosiahol polohu 0° a potom päťku píly zatlačte smerom dopredu.
- Uistite sa, či je správne nastavený vodiaci valec pílového listu (5).
- Pritiahnite skrutku (9).

### Zapnutie a vypnutie

- Ak chcete náradie zapnúť, stačte hlavný vypínač (1).
- Ak chcete náradie vypnúť, uvoľnite hlavný vypínač (1).
- Nepretržitý chod zaistíte stlačením zaistovacieho tlačidla (2) a uvoľnením hlavného vypínača (1).
- Ak chcete vypnúť náradie z režimu nepretržitého chodu, vypínač (1) krátko stlačte a uvoľnite ho.

### Rezanie

Pri rezaní držte pílu pevne oboma rukami. Päťka píly by mala byť pevne pritlačená k rezanému obrobku. Takto lepšie zabránite odskočeniu píly, zmenšia sa vibrácie a minimalizuje sa možnosť zlomenia pílového listu.

- Pred začatím rezu nechajte rezný kotúč pár sekúnd otáčať sa naprázdno.
- Pri rezaní nevyvíjajte na náradie príliš veľký tlak.

## Rady na optimálne využitie

### Rezanie vrstvených materiálov

Pri rezaní vrstvených dosák môžu vzniknúť úlomky, ktoré povrch dosky znehodnotia. Najpoužívanejšie pílové listy režu pri zdvihu smerom hore, preto pokiaľ je päťka píly pritlačená na lícovú stranu dosky, použite pílový list, ktorý reže smerom dole, alebo:

- Používajte pílové listy s jemnými zubami.
- Prevádzajte rezanie zo zadnej strany obrobku.
- Ak chcete obmedziť štiepenie materiálu, zovrite obrobok z oboch strán pomocou kúska dreva alebo sololitu a režte cez celú túto zostavu.

### Rezanie kovu

- Pamätajte si, že rezanie kovu trvá omnoho dlhšie ako rezanie dreva.
- Používajte pílový list vhodný na rezanie kovu.
- Pri rezaní tenkých plechov pripevnite k spodnej strane obrobku kúsok dreva a režte cez celú túto zostavu.
- Naneste na predpokladanú čiaru rezu olejový film.

## Údržba

Vaše náradie Black & Decker bolo skonštruované tak, aby Vám slúžilo dlhú dobu s minimálnymi nárokmi na údržbu. Pravidelná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaisťujú jeho bezproblémovú prevádzku.

**Varovanie!** Pred prevedením nasledujúcich operácií skontrolujte, či je náradie vypnuté a odpojené od zdroja napätia, a či sa pílový list zastavil.

- Vetracie otvory Vášho prístroja pravidelne čistite mäkkou kefkou alebo suchou handričkou.
- Pravidelne čistite kryt motora vlhkou handričkou. Nepoužívajte na čistenie abrazívne prostriedky ani rozpúšťadlá. Zabráňte vniknutiu kvapalín do vnútra náradia a nikdy žiadnu časť náradia neponárajte do vody.

## Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Tento prístroj nesmie byť vyhodený do bežného domáceho odpadu.

Jedného dňa zistíte, že váš výrobok Black & Decker musíte vymeniť alebo ho už nebudete ďalej používať. V tomto prípade myslíte na ochranu životného prostredia a nevyhadzujete prístroj do domáceho odpadu. Zariadenie zlikvidujte podľa platných pokynov o triedení a recyklácii odpadov.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri zakúpení nových výrobkov Vám predajne, miestne zberne odpadov alebo recyklačné stanice poskytnú informácie o správnej likvidácii elektro odpadov z domácnosti.

Spoločnosť Black & Decker tiež poskytuje možnosť zberu použitých výrobkov alebo ich recykláciu. Využite túto bezplatnú službu a odovzdajte Váš nepoužívaný prístroj ktorémukoľvek autorizovanému servisnému stredisku.

## Technické údaje

|                  |                   | AST7XC | KS495 | KS500 | KS501 | KS502 |
|------------------|-------------------|--------|-------|-------|-------|-------|
| Napätie          | V <sub>AC</sub>   | 230    | 230   | 230   | 230   | 230   |
| Príkion          | W                 | 380    | 380   | 400   | 400   | 400   |
| Otáčky naprázdno | min <sup>-1</sup> | 3000   | 3000  | 3000  | 3000  | 3000  |
| Max. hĺbka rezu  |                   |        |       |       |       |       |
| Drevo            | mm                | 60     | 60    | 60    | 60    | 60    |
| Oceľ             | mm                | 5      | 5     | 5     | 5     | 5     |
| Hliník           | mm                | 10     | 10    | 10    | 10    | 10    |
| Hmotnosť         | kg                | 1,5    | 1,5   | 1,5   | 1,5   | 1,5   |

Kontakty na Vaše regionálne strediská Black & Decker nájdete v tomto návode. Zoznam značkových servisov Black & Decker, ďalšie podrobnosti o našom popredajnom servise a ostatné kontakty nájdete na našej internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## ES Prehlásenie o zhode v rámci EÚ



**AST7XC, KS495, KS500, KS501, KS502**

Spoločnosť Black & Decker prehlasuje, že tento výrobok zodpovedá nasledujúcim normám: 98/37/EC, EN 60745

Úroveň akustického tlaku meraná podľa normy EN 60745:

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| Akustický tlak (L <sub>PA</sub> )  | 87 dB(A) |
| odchýlka                           | 3 dB(A)  |
| Akustický výkon (L <sub>WA</sub> ) | 98 dB(A) |
| odchýlka                           | 3 dB(A)  |

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN 60745:

|                                    |                       |
|------------------------------------|-----------------------|
| Rezanie dreva (a <sub>h,CW</sub> ) | 11,5 m/s <sup>2</sup> |
| odchýlka (K)                       | 1,5 m/s <sup>2</sup>  |
| Rezanie kovu (a <sub>h,CM</sub> )  | 12,8 m/s <sup>2</sup> |
| odchýlka (K)                       | 1,5 m/s <sup>2</sup>  |

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto prehlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

Kevin Hewitt  
Technický a vývojový  
riaditeľ

Spennymoor, County Durham  
DL16 6JG, Veľká Británia  
13-11-2007

## Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

## Záruka Black & Decker 2 roky

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black&Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black & Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black & Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black & Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black & Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

## Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava 3

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**02/2007**

**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8  
831 04 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: 00421 2 446 38 121,3  
www.blackanddecker.sk  
www.dewalt.sk  
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

**BAND SERVIS**

Garbiarska 5  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 55 623 31 55  
bandserviske@zoznam.sk

**BLACK & DECKER**

Kláštorského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika  
Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6  
Servis: 00420 2 444 03 247  
www.blackanddecker.cz  
www.dewalt.cz  
recepce@blackanddecker.cz

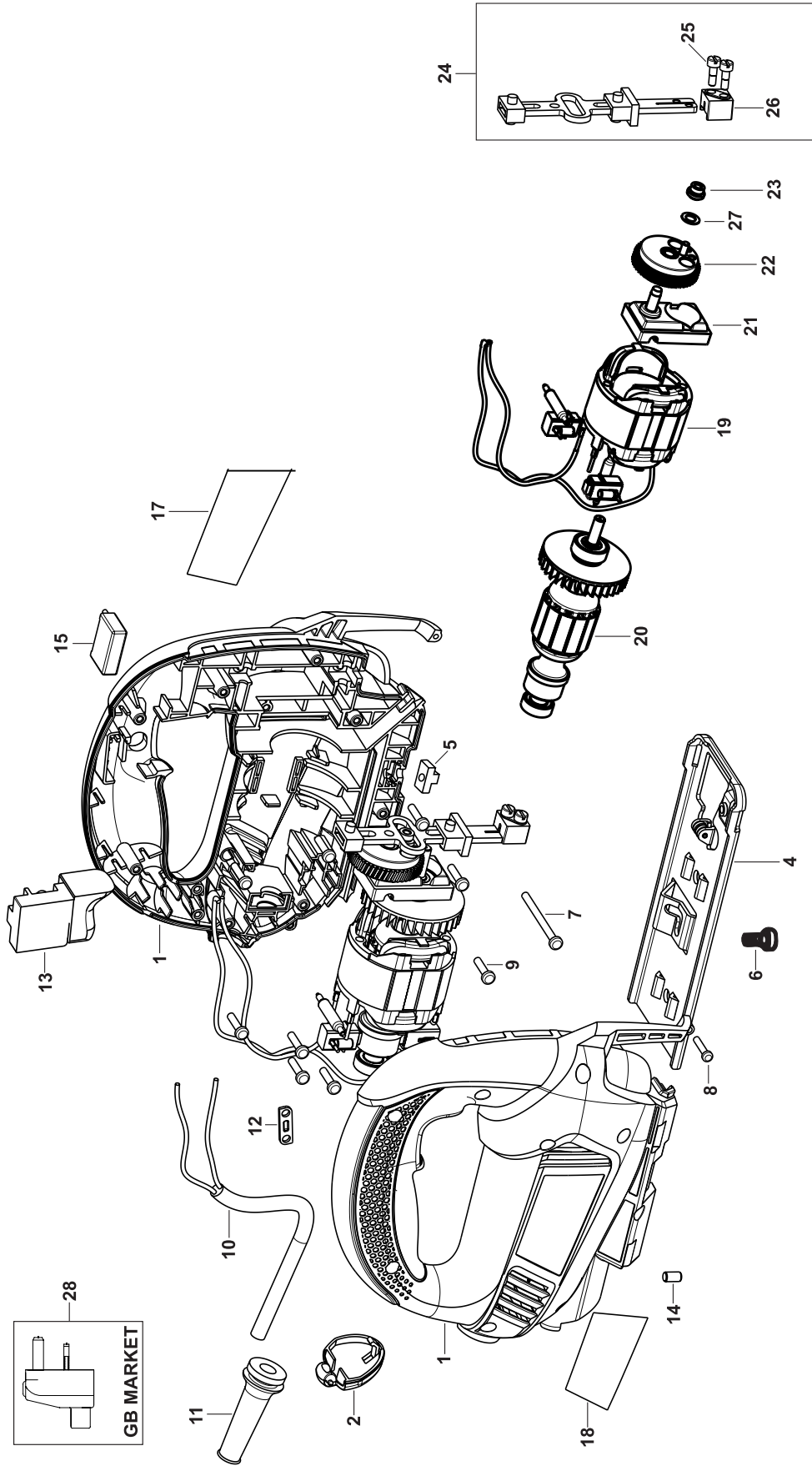
Fax: 00420 2 417 70 204

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559







**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &  
DECKER**®

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

|           |               |                  |                             |
|-----------|---------------|------------------|-----------------------------|
|           |               |                  |                             |
| <b>CZ</b> | Výrobní kód   | Datum prodeje    | Razítko prodejny<br>Podpis  |
| <b>H</b>  | Gyári szám    | A vásárlás napja | Pecsét helye<br>Aláírás     |
| <b>PL</b> | Numer seryjny | Data sprzedaży   | Stempel<br>Podpis           |
| <b>SK</b> | Číslo série   | Dátum predaja    | Pečiatka predajne<br>Podpis |
|           |               |                  |                             |
|           |               |                  |                             |
|           |               |                  |                             |

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 00420 2 444 03 247  
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Obozowa 61  
01-418 Warszawa  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

| CZ | Číslo                  | Datum příjmu         | Datum zakázky    | Číslo zakázky            | Závada              | Razítko<br>Podpis  |
|----|------------------------|----------------------|------------------|--------------------------|---------------------|--------------------|
| H  | Sorszám                | Bejelentés időpontja | Javítási időpont | Javítási<br>munkalapszám | Hiba jelleg<br>oka  | Pecset<br>Aláírás  |
|    | Jótállás új határideje |                      |                  |                          |                     |                    |
| PL | Nr.                    | Data zgłoszenia      | Data naprawy     | Nr. zlecenia             | Przebieg<br>naprawy | Stempel<br>Podpis  |
| SK | Číslo<br>dodávky       | Dátum nahlásenia     | Dátum opravy     | Číslo<br>objednávky      | Popis<br>poruchy    | Pečiatka<br>Podpis |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |